

LLANPUMSAINT COMMUNITY COUNCIL MINUTES OF COUNCIL MEETING HELD ON 14th July 2026

CYNGOR CYMUNED LLANPUMSAINT COFNODION CYFARFOD Y CYNGOR A GYNHALIWYD AR 14 2026

Attendees: Councillors Arwel Nicholas (Chair) Clare Bishop (Vice Chair), Derick Lock and Ann Pettitt.

County Councillor Bryan Davies.

Mynychwyr: Cynghorwyr Arwel Nicholas (Cadeirydd) Clare Bishop (Is-gadeirydd), Derick Lock and Ann Pettitt.

Cynghorydd Sir Bryan Davies.

Agenda Item	Decision	Minute Ref. Cyfeirnod Cofnod.	Eitem Agenda	Penderfyniad
Apologies & Declarations of Interest	Nothing to declare. Apologies from Cllr Merry and Osborne	07/26/1	Ymddiheuriadau a Datganiadau o Ddiddordeb	Dim byd i'w ddatgan. Ymddiheuriadau gan y Cynghorydd Merry ac Osborne
Minutes of previous meetings	AGREED: To approve the bilingual draft minutes of the ordinary meeting 12 th May 2026		Cofnodion cyfarfodydd blaenorol	CYTUNO: Cymeradwyo cofnodion drafft dwyieithog y cyfarfod cyffredin 12 Mai 2026

Update from Carmarthenshire County Council	County Cllr Davies was able to report the following: The traffic calming between the park and the village hall is progressing. A study has been prepared and it was decided a raised hump would be the best course of action. Two options have been proposed. Both would require double yellow lines either side but it would depend on which option would be the best one. It was observed, on inspection, that a combination of both options would be preferable, This would be two humps either end of the park and minimal double yellow lines. Other minor things would need to happen and agreed. Cllr Davies did advise he hoped to report further at the next meeting. It was noted the Coopers Hill speed indicator was supposed to have been repaired. Cllr Davies advised he will try to find out why this hasn't happened.	07/26/2	Diweddariad gan Gyngor Sir Caerfyrddin	Roedd y Cynghorydd Sir Davies yn gallu adrodd ar y canlynol: Mae'r tawelu traffig rhwng y parc a'r neuadd bentref yn mynd rhagddo. Mae astudiaeth wedi'i pharatoi a phenderfynwyd mai hump wedi'i godi fyddai'r ffordd orau o weithredu. Mae dau opsiwn wedi'u cynnig. Byddai'r ddau angen llinellau melyn dwbl y naill ochr a'r llall ond byddai'n dibynnu ar ba opsiwn fyddai'r un gorau. Nodwyd, wrth arolygu, y byddai cyfuniad o'r ddau opsiwn yn well gan hyn a fyddai dau gwmp naill ochr i'r parc a llinellau melyn dwbl lleiafswm. Byddai angen i bethau bach eraill ddigwydd a chytuno. Cyngorodd y Cynghorydd Davies ei fod yn gobeithio adrodd ymhellach yn y cyfarfod nesaf. Nodwyd bod dangosydd cyflymder Coopers Hill i fod wedi'i atgyweirio. Cyngorodd y Cynghorydd Davies y bydd yn ceisio darganfod pam nad yw hyn wedi digwydd.
Financial Matters	The 26/27 budget remains on track, with no additional expenditure required.	07/26/3	Materion Ariannol	Mae'r gyllideb 26/27 yn parhau i fod ar y trywydd iawn, heb unrhyw wariant ychwanegol.

	The bank statements were agreed and signed by Cllr Pettitt per the financial Regulations. The bank charges are remaining constant at approximately £5 per month. Annual Return: This year's annual return has been sent to Audit Wales 3 times within the deadline. The clerk is awaiting a response from them to confirm the zip file has been received. 25/26 Budget Spend and Income was agreed and will be uploaded to the Village Voice website. Online banking: due to time constraints, the clerk has not been able to pursue this matter. This will be addressed as soon as possible.			Cytunwyd ar y datganiadau banc a'u llofnodi gan y Cynghorydd Pettitt yn unol â'r Rheoliadau ariannol. Mae'r taliadau banc yn aros yn gyson ar oddeutu £5 y mis Ffurflen Flynyddol: Mae'r ffurflen flynyddol eleni wedi'i hanfon i Archwilio Cymru 3 gwaith o fewn y llinell ddydd. Mae'r clerc yn aros am ymateb ganddynt i gadarnhau bod y ffeil zip wedi'i derbyn. Cytunwyd ar Wariant ac Incwm y Gyllideb 25/26 a bydd yn cael ei uwchlwytho i wefan Village Voice. Bancio ar-lein: oherwydd cyfyngiadau amser, nid yw'r clerc wedi gallu persue'r mater hwn. Bydd hyn yn cael ei drafod cyn gynted â phosibl.
Payments for Approval	Agreed: Llanpumsaint & Ffynnonhenri Memorial Hall (Meeting Room Fess for 26/27) £84.00 Zurich Municipal (Insurance) £471.26 A C Bearman(Salary difference & Stationary Expenses) £23.91 Cllr Merry (Mandatory Remuneration) £156.00 Cllr Osborne (as above) £156.00	07/26/4	Taliadau ar gyfer Cymeradwyaeth	Cytûn: Neuadd Goffa Llanpumsaint a Ffynnonhenri (Ystafell Gyfarfod Fess ar gyfer 26/27) £84.00 Zurich Municipal (Yswiriant) £471.26 A C Bearman(Gwahaniaeth cyflog a Threuliau Deunydd Ysgrifennu) £23.91 Y Cynghorydd Merry (Tâl Gorfodol) £156.00 Y Cynghorydd Osborne (fel uchod) £156.00

Assets -update	Due to the weather the benches have not been checked for metal fatigue as agreed at the last meeting. Cllr Merry will address this as soon as possible. The noticeboards and the information board have been removed from the insurance policy which reduced the premium by some £70. It was agreed the value of these assets were too low for the cost of the insurance premium.	07/26/5	Asedau - diweddaru	Oherwydd y tywydd, nid yw'r meinciau wedi cael eu gwirio am flinder metel fel y cytunwyd yn y cyfarfod diwethaf. Bydd y Cynghorydd Merry yn mynd i'r afael â hyn cyn gynted â phosibl. Mae'r hysbysfyrddau a'r bwrdd gwybodaeth wedi'u tynnu o'r polisi yswiriant a ostyngodd y premiwm tua £70. Cytunwyd bod gwerth yr asedau hyn yn rhy isel ar gyfer cost y premiwm yswiriant.
Biodiversity	The new plan is going to be challenging as it requires more involvement of the wider community than previous plans. Cllr Bishop is working on this plan to reflect the biodiversity of the village and will report back soon. Several surveys have taken place including a meadow and a breeding birds survey.	07/26/6	Bioamrywiaeth	Mae'r cynllun newydd yn mynd i fod yn heriol gan ei fod yn gofyn am fwy o gyfranogiad y gymuned ehangach na chynlluniau blaenorol. Mae'r Cynghorydd Bishop yn gweithio ar y cynllun hwn i adlewyrchu bioamrywiaeth y pentref a bydd yn adrodd yn ôl yn fuan. Mae sawl arolwg wedi cael ei gynnal gan gynnwys arolwg dŵl ac adar bridio.
Welsh Language Scheme	Cllr Bishop, with grateful thanks from the clerk, volunteered to update LLCC's draft scheme with suggestions received from WLS. The amended scheme has been forwarded to them and once approved will be uploaded to the website.	07/26/7	Cynllun Iaith Gymraeg	Gwirfoddolodd y Cynghorydd Bishop, gyda diolch diolchgar gan y clerc, i ddiweddaru cynllun drafft LLCC gydag awgrymiadau a dderbyniwyd gan WLS. Mae'r cynllun diwygiedig wedi'i anfon ymlaen atynt ac ar ôl ei gymeradwyo bydd yn cael ei uwchlwytho i'r wefan.

Annual Report 25-26	The draft report was agreed by all present and will be uploaded to the website.	07/26/8	Adroddiad Blynnyddol 25-26	Cytunwyd ar yr adroddiad drafft gan bawb a oedd yn bresennol a bydd yn cael ei uwchlwytho i'r wefan.
Forward Plan	This was noted and agreed	07/26/9	Blaengynllun	Nodwyd a chytunwyd ar hyn
Clerks Holiday	This was noted and agreed. The clerk will not be available on the 3 rd , 7 th , 10 th , 14 th , 17 th , 21 st , 24 th , 28 th August. Also the 4 th and 7 th September. Please contact the Chair, Vice Chair or County Cllr Davies if you need assistance on these days.	07/26/10	Gwyliau Clercod	Nodwyd a chytunwyd ar hyn. Ni fydd y clerc ar gael ar y 3ydd, 7fed, 10fed, 14eg, 17eg, 21ain, 24ain, 28ain Awst. Hefyd y 4ydd a'r 7fed o Fedi. Cysylltwch â'r Cadeirydd, yr Is-gadeirydd neu'r Cynghorydd Sir Davies os oes angen cymorth arnoch ar y dyddiau hyn.
Training Plan	LLCC does not have a formal training plan for its councillors or clerk. Having few responsibilities, most available courses are not relevant to this council. Any training required is taken up as and when needed. E.g new councillor training courses. A formalised plan will shortly be produced per the Local Government and Elections (Wales) Act 2021, by the clerk, and presented to the council at the next available meeting for approval and uploaded to the website.	07/26/11	Cynllun Hyfforddi	Nid oes gan LLCC gynllun hyfforddi ffurfiol ar gyfer ei gynghorwyr na'i glerc. Gan nad oes llawer o gyfrifoldebau, nid yw'r rhan fwyaf o gyrsiau sydd ar gael yn berthnasol i'r cyngor hwn. Mae unrhyw hyfforddiant sy'n ofynnol yn cael ei gymryd yn ôl yr angen. E.e. cyrsiau hyfforddi cynghorwyr newydd. Bydd y cynllun hwn yn cael ei ffurfioli cyn bo hir yn unol â Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021, gan y clerc a'i gyflwyno i'r cyngor yn y cyfarfod nesaf sydd ar gael i'w gymeradwyo a'i uwchlwytho i'r wefan.
Powers, Policies & Risk Assessment review	Agreed: All Cllrs understood their powers. The policies and risk assessment are up to date and no amendments required.	07/26/12	Adolygiad Pwerau, Polisiâu ac Asesu Risg	Cytuno: Roedd pob Cynghorydd yn deall eu pwerau. Mae'r polisiâu a'r asesiadau risg yn gyfredol ac nid oes angen diwygiadau
Correspondence	All correspondence has been circulated	07/26/13	Gohebiaeth	Mae'r holl ohebiaeth wedi'i chylchredeg

Date of next meeting	29 th September at 7.30pm in the meeting room This is a change to the previous published date due to the unavailability of two councillors.	07/26/14	Dyddiad y cyfarfod nesaf	29 Medi am 7.30pm yn yr ystafell gyfarfod Mae hwn yn newid i'r dyddiad cyhoeddi blaenorol oherwydd nad oedd dau gynghorydd ar gael.
----------------------	---	----------	--------------------------	---

DRAFT